

TRANSLATION #2: Pandora

Due Date: Wednesday, September 25

Things to review: imperfect active and passive; perfect active and passive; prepositions

NB: All vocabulary and bolded constructions can be found either on the second page below or in the [master vocabulary list](#).

Olim Prometheus, Iapetī filius prīmus, hominēs **ex lutō** fingēbat. Simul Vulcānus **ex lutō** fēminam faciēbat. Minerva huic fēminae animam dedit et omnēs deī dōna eī misērunt. **ob id** nōmen eius “Pandōra” erat. Pandōra ab Iove **in coniugium** Epimetheō data est. Fīlia eōrum erat Pyrrha, **prīma mortālis**.

Vocabulary

olim - long ago

Prometheus, Prometheī, m. -
Prometheus

Iapetus, Iapetī, m. - Iapetus

ex lutō = “from mud”

fingō, fingere, finxī, fictus - to fashion

simul - at the same time

Vulcānus, Vulcānī, m. - Vulcan

Minerva, Minervae, f. - Minerva

anima, animae, f. - soul, spirit

deus, deī, m. - god

dōnum, dōnī, n. - gift

ob id = “because of this”

Iūppiter, Iovis, m. - Jupiter / Jove

in coniugium = “in marriage”

Epimetheus, Epimetheī, m. -
Epimetheus

prīma mortālis = “the first mortal”

A. Grammatical Questions

1. Underline all the subjects, circle all the verbs, and put a box around all the direct objects.
2. What is the grammatical function of Iapetī filius p̄rimus (line 1)?
3. Parse fin̄gēbat (line 1) and tell me what conjugation it belongs to.
4. What type of adjective is huic (line 2), what case is it in, and what word does it agree with?
5. Identify the sentence structure of omnēs deī dōna eī misērunt (line 3) and its constituent parts.
6. Parse data est (line 4) and tell me what conjugation the verb belongs to.
7. What type of grammatical construction is ab Iove (line 4)?
8. What tense is erat (line 4) and what verb does it come from?